



Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI) BA
ITALIEN (IT)



Delivery note

Number/Date

25878392 / 30.09.2025

Your reference

416

Order/Date

550004758301/14.06.2023

FTE Order number

3663949

Customer no.

W0703270 / 70327

Our tax number

DE812720990

Our supplier no.

91025660

Our ref./Phone (Date)

Hr. Geuss

09531817781

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 48

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 29/10/25

Firma

Factory	Gross KG	Tare KG	Net KG
100	146,784	63,600	83,184

Way of shipment	paid	unpaid	Type of packing	Dispatch signs
BY TRUCK		X	see hereunder	see hereunder
Schweitzer GmbH & Co.				

Packing specification

Qty	packing typ	Designation	Measurement
0002	TBA-520922	cap	0800X0600X500M
0002	TBA-507111	Tray	0800X0600X0100
0008	TBA-507110	Tray	0800X0600X0200
0002	TBA-500086	flat pallet	0800X0600X1050

Pos.	FTE Number	Article designation	Quantity PU	Notes of the Consignee
------	------------	---------------------	-------------	------------------------

10 MGS27809.4.1F shift actuator assy 48 PCE

Customer material no.: M0147235

Ref. No. modified part: M0147235_--

Origin preferential EU

Delivery conditions:

FCA FCA Fischbach including packing

EC DELIVERY TAX FREE

We supply according to our General Terms of Delivery.

You will find same on our homepage www.fte.de

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

09/10/2025

"Ricevuta per riserva di
verifica su quantità e quantità"



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009794 vom 29.09.2025

Ludwigsburg, 30.09.2025

Seite 1 von 1

25-009794

1 Absender / Expéditeur Valeo Powertrain Actuators & Sensors Pascalstrasse 1 96106 Ebern-Fischbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.10.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Ebern-Fischbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.09.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	25877974	10	COLLI	Getriebeteile	3.077	24,70
2	25877975/25878392	27	COLLI			
Summe: Total:		37,00 COLLI		3.077,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-009794 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 08.10.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 Valeo Powertrain Actuators D-96106 Ebern-Fischbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604